

Timang jalai gawai Kenyalang

messengers — to arrival of the wind
at Lang's house — & beating the drums.

From Notebook G 31-48.

used in leka main Iban ?

TIMANG Jalai Gawai Kenyalang.

AKA BUNGA NUIING: "Ka di' di-asoh aku ngambi sengalai lain muking?"

"Nda dengar aku" ko iya. "nti di asoh di' maling sukong mandieng mutai

di tali jingan berempam tuboh ramping: aku nganjong tatau isah kingking,

ngagai laman Kayan menoa Peng, datai din aku entiring gunting ngempurong aji

Agi bejako enggau PUNGA - "Ka di diasoh aku ngambi nandai ngabang ngampa?

"Oh! Nda jingan rumpang tuboh bla. Nti di asoh di nelan lungga kira sapagi

jinan ngempam tuboh bla, seraya aku nganjong tatah isau tempa datai din ila aku
rasak ke di sungkak nisi dai".

Ari nya datai temuai ke siko iko, datang temuang lemunok₂. Di' ngesau

KESULAI?
akan ke SULAI tandai melai laman, datai layang rangkang ari ujan: uji nuan

nti asoh aku"ko iya, "kita nyuroh, dini 'ku tau enggai, kita' ke ngasoh,

tang aku nanya Indai aku, pinggai tuai retas saribu, nanya Ibu aku, Balang

Undang pengalu antu. Nanti aku tanya Apai aku Tawak Rerentak Pating Lenting,

enggau Menyadik aku Chapak Burak Besiting Kuning".

"Sakali aku nembai ke Batang Engkari, din dibri orang makai babi, ditu
mulut bedau gelinyang lichau: Ari nya sakali aku ngambi obat ke langgai seremat:
din aku nginsap ditu ngeluak asap bedau bau semakau".

"Nti pia langkau brangan ujan tuboh nuan nyadoh pasok lepan, brau di' mai
nyampau sakali nyepik, garam di genggam sakali ngeramik.

"Simun mutun di damun di' kediasoh aku ngambi orang ngabang, tuboh di'
nyadoh beradu murun".

Who are the messengers? T.H. gives list?

Nurun tangga lakak

Umbau enggau belandak muntang lang

Mansau rumput nda berengut

Nemu batu silup ular kendawang

Mansak ai nda beremunsik

Nemu batu parik tegar merendang

Mansak lebak meda bayak empekang punggu

Nengah tempran meda sengayan bedok jugu'

Baru suror titi meda babi dudok suduk

Nengah tinting meda banying baum betela'

Ari nya baru SULAI manggai di pun karak jangkit

—| Tengkah di batang entaban ngelit —|

Baru ari nya subak ladu burak tampak betau

—| Serungap nebang batu baka serudak langkau payau,

Laman bena wak menalu

—| Nama ribut muput kaya berebuntu. —|

"Nama penatai di' wai siko-iko

Nama penatang nuan ngunu ngunu"

"Iya aku baka duku patah minta tampong

Baka beliong Simpak minta labong

Sigi adat wai bejajong

Sigi chara kami ngambi ngabong betampong²"

Ari nya mentikar rapu aka

Tuboh nyadoh bajar-ajar

"Di' ke ngambi ngabang: tapang anang nguyang lingkar ke dan

Mansa bukit anong numbit: enggai ke trumpit nyadi k-entran".

Ari nya Pawas rapik babas

Tuboh nyadoh betibas balas

"Di' pia meh, mansang bungkong anang ngabong Inggap nepan

Mansak ranggar punai anang nyapai Nyimpan ke serangan"

Bumbong ribut nyabong engkah ke tanjong

Engkilong naga,

Renja renjong baka tangkong

Senyala janji,

Bunsai-~~unsai~~ ribut lemai

Ngempar ke pantai radai baya,

Ruda-rudai baka kerekai

Di unjong padi

Segantok libut mulok nangkak ke telok

Sarang kekura mana,

Kring krubong lemah taja tisi

Temula-mulang ribut nyegang mangkak ke tapang

Lalau lunsu

Di turun simpun indu api

P

Nengar pedang nempiang sabang

Antara rumah dua

Ari~~nja~~-baru pending belansikⁿ dengar

Mulut jempat ngerara (ngelala?)

"Nama utai tu beguntan munyi rian go' bala,

Nama utai betengeuh munyi apa?"

Ari nya iya ngabas kulu sepuntang nyalar,

Ngabas kili sepuntang nuba - ari nya

"Engka tu munsoh munoh ke menoa

Engka antuk bala raja"

Engkili rumbau nyadi

Tuboh brator rari

Lari **iya** jamah peredah tinggal bliong

Nyapai duku tinggal sarong

Nyingkan seladan tinggal ladong

Lari nda tiki ke rumah diri.

Niki rumah LAI tuntong krawai

Meratai punggung,

Niki ke rumah LANG panok ranggong

Mauk ngemburong,

Datai di tikai mentang gali

Datai di ruai dudok nya belepik

"Lapa lutak bedau melinak tapak kaki

Peloh bedau mampoh nisi dai

Peloh di blakang umbau enggau enseluang mudik betanjak,

Lapa peloh di dada ~~U~~mbau enggau indu dara ~~w~~yunggak ke anak?"

"Eh! Munsoh de dia, Ayak, bala raja,

Antuk nya nda baka**o**baka"

"Eh! Bulak di', Aken, baka Sampak laki Naja,

Banggar baka gentar mangkeng nanga".

"Nama pemulak, Ayak? Anti babang bala Kumpang,

Nda aku lari ke pedang lantang di suran:

Nti di timbak enggau orang Serawak,

Aku nda nginsit ke jagak moa meriam".

(Ari aya, benong siduai bejako →)

Ada begembong ribut nyagong,

Ngempas ketuchong sanjong besinjang

Di~~o~~unsai-unsai ribut lemai

Mangkak ke t~~t~~atai redai isang

Ke d'anggan di kayu rian kapa iya d'anggan ngasoh buah berebinan

Pengantong nyanyi

Bulang ulang ribut nyegang

Engka temawai madang pinang

Buah baka chinang tau enggau orang ke bujang

Ngaroh bebini.

Ari nya muput ke ribut nda badu-badu

Benak mangkak nda leju-leju.

"Sapa ke nyapik memurik enggau igi leka mujau

Sapa nyirat ke ingkat enggau tekalong lumau?

Ntiulun jaum enggau muja menoa

Nti orang raja-raja bai bunoh selama lama.

Tunoh ke buloh maias chapan

Rantar alu lamba tebelian

Bedau ga ribut muput nda badu badu

Bedau ga benak mangkak nda leju leju".

"Aku ke ngerambai gundai panjai

Nangkai petai (kebini) ruai lembang

Oleh aku saja orang indu udu tetengok

Ngampau ke di' aku sigi ga gauk

Kati dik nda ingat ke semaia anak mensia bulan tu?"

"Kati nda ingat tangkan gran di padong indu?"

"Oh! Ingat aku," ko Lang, "Nti pia ngabang

me pransang tunang, mansang nemuai

"Iya tua ngempak mansang makai mai ngabang,

Kati tua bai ngabang

Kati baka nda tengalik ke asi

Kati baka nubai nda tengalik ke ai

Nama menantu tua ba kubu nadai ditu?

Nama menantu tua bragai nadai siko-siko"

"Nti pia rengong tajai di lulong" ko Lang,

"Tuboh nyadoh mangkong tutong".

"Nti pia

Anti ketempuan tua bedua ulun Kayan

Ba dik ke indu aku kelaki

Nti ke telok panggang bedua tajan

Mi di' rusa aku guchi"

Angkat lalang lang mukang tongkat tut pala patong

Jari lembau engkayau ka sadau puting guntong

Jari spiak mukang ka lawang lalau chundong

Ada nentang pransang tunang rambang idong

Nyandeh gulin papan peda lenggi lepih sanggol tuchong

Bendit di-lumit apit tali milong

Udu peransang tunang rambang idong

Ati baka puntang batang rajang panjang bekilong

Sabaka enggau bulan lina tipong indu Kayan Long Bakong

Ilok di tunjok jari ujong

Kuning di buling mata menchenong.

Tau mula salong penupong papong Karak tulang

Ari nya, nama di surang kumbai chundang

Indu Skrang mangkang nanga

Lapa uda bejadi tumbang

Tundang arang bayar ngerembang

Nama di-insong kumbang embong

Indu di gupong pulau china

Lapa nda bejadi chundong tunang

Tiong tunggal kaban

(Baru iya tama ke bilik -)

Nama di' kangau empaja injau

Nda badu-badu

Nama di' iru ke aku

Nda bansuk-bansuk

"Oh! Orang Nanga (Engkaroh) parai serenti babi blang
Sari tu, parai selinggau manok labang"

Ari nya rengai serengai mendak ilai

Tuboh nya nyadoh nganchau tikai

Udah nya ng..... lalu ngangau ke ambai

Iya besinak ambai lama (Aku)

Udah di tajuk antu pala

Lima orang

Ni di emprugi ambai ati

Udah meli enggau guchi

Betandok jenang

Aku kangau indu kutu

Besai seru maias orang

Aku ka nedap indu kuat

Di sudap gánting ngerinjang

"Gawak aku, "ko iya, "nadai ari

Kepala tangga aku gawak ngajar jugam lelanda

Ngeringkak batu pamak

Dugak nugong ngerawang"

Penyurai aku gawak ngajar Bungai Nuing mangai

Ngeringka ke batu rekai

Nebak di punggai buloh lalang"

"Nti pia", ko bini,

"Ngumbai aku sarak mudak melayak

Dua melaki bini

Nama di' ngumbai aku tebrumpang

Baka tibang sarang padi."

"Di ni nya pia", ko iya,

"Anti mimpi rawan

Ngambi mayam mandang menani",

"Anang di mimpi jai

Ambi melapik ini-ini", bejako Dara Entaba.

Lang julak ada belandak puting setak

Ugano sida anakbiak bebotoh rinding

Lang jugu ada belandak niti tanju

Ngano sida ke-indu-indu ngating pengeting.

Ari nya kesal ati Dara Entaba -

Asai diOsengkan sangka butang

Ngetam padi tangkai becheringgai

Binteh anak burong lelayang

Batun iya tenun lempai ke mangai

Leka ke bliak tapang undai

Ada bediri di tum indu benda

Burit jumpit sekapan bilik

Ala di tunggah jerawah besai moa

Pending lambing sejingkal tarik

Nilik ke Lemanak ngumbang buak batu, tawak nadai

Rerentak bunyi tekakak tajai bekumbai

Nilik ke Skrang ngumbang Nanga Nemu

Ni gendang nadai di dengar tekang-tekang bekaul jantai - Arinya

Nilik ke Katibas menoa ulu

Meda tambai bekepa-kepai

Penoleh anak remaung lobang

Ninjau ke Bepanji nongkat ke tisi Langit besinjang

Nengar putun daun munyi ridun Nicing lantang

Nengar pakas ruas munyi rikok Bala betebang